

## 更多的资料

本小册子中的资料是2014年精神健康法案内所制定的法律，该法案的资料在下面一系列的小册子内概括了：

- 被转介去看精神科医生接受诊察
- 住院治疗令
- 社区治疗令
- 给自愿病人的资料
- 正在接受精神病的治疗
- 给个人支持者的资料

## 其他小册子可从下列地方索取：

- 精神健康裁判庭
- 精神健康申辩服务

有关2014年精神健康法案和其他资源的更多资料，请浏览精神健康委员会 Mental Health Commission 的网站：[www.mhc.wa.gov.au](http://www.mhc.wa.gov.au) 或拨电 (08) 6272 1200。

This document can be made available in other languages and alternative formats on request.

# 被提名人： 如何提名和意味着什么



这本小册子提供怎样使某人成为您的被提名人的资料和这样做意味着什么。也为被提名人提供根据2014年精神健康法案他们的职责和权利的资料。

## 被提名人：如何提名和意味着什么

照顾者和关系亲密家庭成员的职责已被公认，他们有权得到资料和参与病人的治疗和护理。

在您的生活中，可能有一人（例如朋友）不是您的照顾者或关系亲密的家庭成员，但如果他们参与您的治疗和护理，对您是很重要的。

您可以提名这个人作为您的“被提名人”，这会给这个人照顾者或关系亲密的家庭成员同等的职责、权利和地位。

### 您的被提名人的职责

您的被提名人的职责是当您是病人期间，通过确保您的权益得到维护和您的利益和意愿被考虑而帮助您。

您的被提名人通常会参与您的治疗和护理，包括考虑治疗和护理的选择，并为您提供支持。

您的被提名人并且将会得到下列事情的资料：

- 您的精神病、治疗和护理的选择和您对任何所提供的治疗的反应，
- 颁下任何非自愿治疗令的原因，及
- 可符合您的需要的服务。

如果您的精神科医生认为让您的被提名人知道/参与某些事情对您不是最好的话，您的被提名人就不会被通知/参与某些事情。

### 谁可以提名？

任何人，包括儿童，都可以提名某人作为他们的被提名人。然而，你必须能够了解什么是提名和意味着什么。

### 您可以提名谁呢？

您可以按照您的意愿请任何人做您的被提名人。然而，他们必须是年满18岁或以上，并接受提名。在任何时候您只能有一个被提名人。

### 怎样提名

为了提名被提名人，您必须填写一份12A表格 - 提名被提名人。您可以向工作人员索取这份表格的副本，或者您可以从 [www.mhc.wa.gov.au](http://www.mhc.wa.gov.au) 得到副本。

您和您的被提名人都必须在表格上签名并且必须有证人在场见证两个签名。获授权作为证人的人士包括医生、护士、药剂师、老师和太平绅士。在这里可以得到一个完整的名单：

[http://www.courts.dotag.wa.gov.au/\\_files/Professions\\_witness\\_statutory\\_declarations.pdf](http://www.courts.dotag.wa.gov.au/_files/Professions_witness_statutory_declarations.pdf)

您需要让为您提供治疗的服务知道该提名。工作人员将会把您的提名表格复印，并且把副本放在您的医疗记录内。

### 如何终止某提名？

除了您有其他获告知的权利外，

1. 您可以随时和以任何方式终止某提名（例如，告诉工作人员，某个人不再是您的被提名人）。
2. 您也可以终止某提名，进行新的提名。您必须填写一份新的12A表格。
3. 您所提名的人可以用任何理由辞职，而他或她必须以书面形式这样做。
4. 精神健康裁判庭 Mental Health Tribunal 可以终止某提名，如果该裁判庭决定该被提名人不能够执行职责，或正在对您造成负面的影响。



### 给被提名人的资料

作为被提名人，您的职责是当他们是病人期间，协助提名者，确保他们的权利得到维护及他们的利益和意愿被考虑。

您在12A表格上签名，就表示您同意作为那个人的被提名人。

作为被提名人，您有权获得关于该病人的治疗和护理的资料和参与这些事项。工作人员将与您联系，告诉您这资料，除非病人的精神科医生决定让您知道某些资料或让您参与某些事项会对该病人不是最好的。

您可以随时辞去被提名人的职务，以书面方式告诉该病人您将不再是他们的被提名人，并签名。您也必须让工作人员知道您不再是被提名人。

作为被提名人，您是病人的“个人支持者”之一，并拥有与病人的照顾者或关系亲密的家庭成员同等的权利。要了解更多有关个人支持者的权利，请看“给个人支持者的资料”的小册子。